

在日フランス商工会議所 広報・事業推進部

広報・事業推進部のサービスのご案内

在日フランス商工会議所

- ▶ 在日フランス商工会議所は、**1918年設立**の日本で最も歴史のある外国商工会議所です。
- ▶ **日本・フランス経済界**では、在日フランス商工会議所の会員企業を含め、多くの日本・フランス企業がビジネス活動を行っています。
- ▶ 日仏経済界の**発展**が、在日フランス商工会議所の活動の使命です。そのため、コミュニケーションやセミナー、商談会、人材紹介など様々なサービスを通して、日仏経済界の企業・ビジネスマンをサポートしています。
- ▶ **会員数は603**（2018年12月現在）。最も規模の大きな欧州の商工会議所です。
- ▶ フランス・パリ商工会議所の下部組織CCIFI（フランス国外商工会議所連合）に属し、経済における**フランスとのパイプ役**を果たします。
- ▶ フランス企業の日本市場進出のサポートだけでなく、日本から**フランスへのビジネス展開**も支援しています。



コミュニケーション&プロモーション

▶ 積極的なコミュニケーション

在日フランス商工会議所は、日仏経済界に最新情報やビジネスに役立つ情報を届けるため、出版物やウェブサイト、SNSを通して積極的なコミュニケーション活動を行っています。

▶ 人と人を繋げる

また、経済の域を超え、他団体と協力して日本における日本・フランス人コミュニティ全体への情報提供も行っています。

▶ コミュニケーションを使ったビジネス支援

広報・事業推進部は、フランス企業が日本でさらに周知されるよう業界向け・日本人消費者向けのプロモーション活動や、日本がフランス進出するためのPR支援、日仏経済界をターゲットとしたプロモーション支援、コミュニケーション・ツール(パンフレットやバナースタンドなど)の作成支援など、様々なサービスを提案しています。



在日フランス商工会議所 広報ツールの紹介

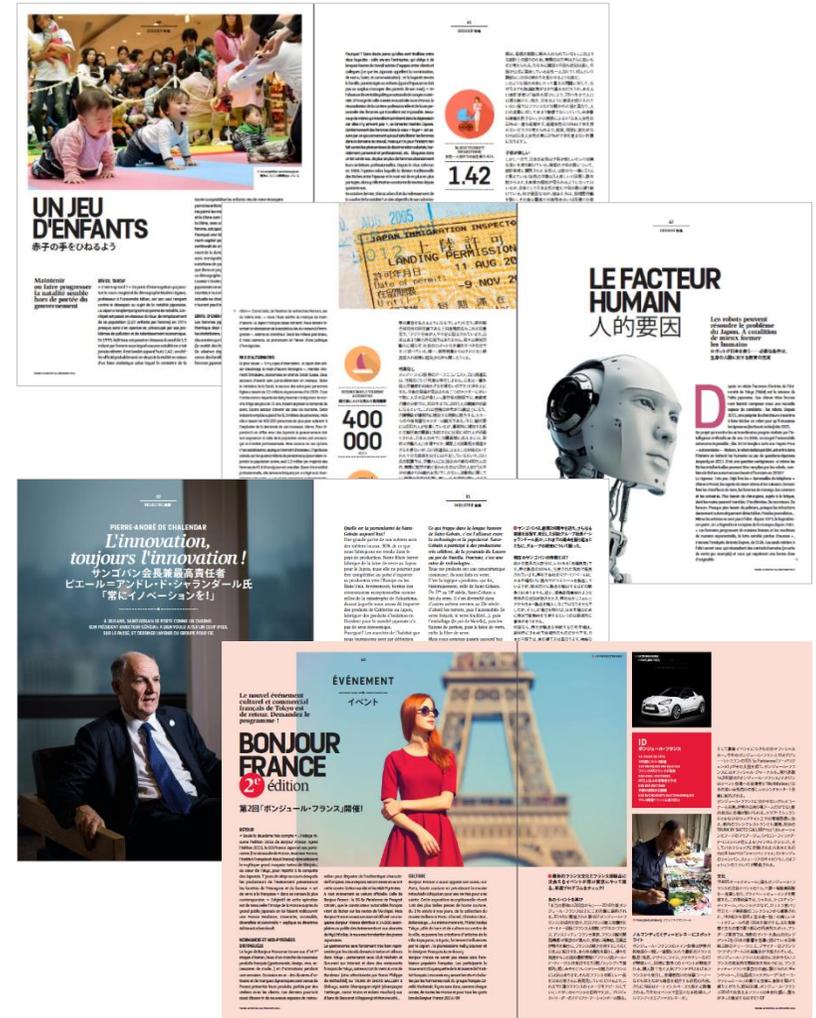
▶ 雑誌「フランス・ジャポン・エコ」への広告掲載

契約内容：1ページカラー
掲載号：年4回（冬、春、夏、秋）

ページ指定：不可

日本に滞在しているフランス人の多くが愛読しているビジネス雑誌「フランス・ジャポン・エコ」。1978年の発行以来、多くのフランス人に親しまれている。在日フランス商工会議所の会員企業（547社）だけでなく、フランス人学校、フランス大使館などフランス系機関・団体、羽田空港国際ターミナルのJALサクララウンジなど様々な場所に配布。

特に東京のフランス人学校には400部、関西のフランス人学校に50部送付しています。日本在住のフランス人にもリーチができる媒体です。



在日フランス商工会議所 広報ツールの紹介

▶ バナー掲載

CCIFJウェブサイト日本語版、フランス語版にバナー掲載

掲載場所：Zone 1 (サイズ：L.300 x H.250 pixels)

掲載期間：1ヶ月

製作： CCIFJにて簡易バナー製作可能。
クライアントからの支給可

The screenshot shows the CCI France Japon website interface. At the top, there is a navigation menu with links for '在日フランス商工会議所', 'ニュース', '入会', 'イベント', '商務コンテナスポート', '出版物', and '人材育成と求人'. Below the menu, there are several news articles with images and titles. On the right side, there is a sidebar with a calendar for January 2017 and a 'Zone2' banner area. The 'Zone1' banner area is also indicated with its dimensions: L.300 xH.250 pixels. A red arrow points to the 'Zone2' banner area, which is labeled 'Zone2 L.300 xH.180 pixels'.

◀ バナー掲載スペース

在日フランス商工会議所 広報ツールの紹介

▶ CCIFJウェブサイトにて記事を掲載

- 本プロモーションのランディングページとしての役割
- CCIFJスタッフが資料をもとに原稿作成
- 日本語を校了頂いた後、フランス語に翻訳
- キャンペーンに関わる画像を複数掲載可

▶ CCIFJウェブサイト：www.ccifj.or.jp/jp

▶ テキスト、画像、動画などを用いてクをアピールする。

▶ CCIFJウェブサイトは、日仏経済界の最新情報をお届けする情報ポータルサイトです。日本とフランスの関係に興味がある方々が情報を収集しに訪問します。日本語とフランス語のバイリンガルで運営していることが強みです。

▶ 過去のクライアント様（例）

宝塚歌劇団、東急文化村、NTT東日本、住友不動産、三井不動産、稲葉歯科医院など

CCIFJ /

g+ f t in o

MitsuiFudosan - La Résidence idéale pour les familles françaises, toute proche du LFIT

Mais aussi | 23 mai 2014



« Bienvenue à Takinogawa ! » Mitsui Fudosan, premier développeur immobilier japonais, a inauguré à Takinogawa, quartier du nouveau Lycée Français International de Tokyo (LFIT), une résidence « Park Axis Takinogawa La brise » en janvier 2014 et lance une promotion envers la communauté franco-japonaise.

C'est réellement la résidence « idéale » pour les familles françaises dont les enfants vont au LFIT. En 2012, l'ancien lycée franco-japonais de Tokyo a déménagé à Takinogawa dans Kita-ku, quartier résidentiel et calme situé au nord du Tokyo. Des familles françaises ont envisagé la possibilité de déménager près de l'école pour faciliter le parcours entre l'école et la maison mais la plupart l'ont abandonné. Car dans Kita-ku, le nombre de résidences qui offrent des appartements qui conviennent aux demandes des étrangers est bien plus faible que dans d'autres arrondissements de Tokyo comme Minato-ku ou Chiyoda-ku.

« Takinogawa La brise » est situé à 8 minutes à pied du LFIT. Après avoir connu le projet de déménagement du lycée, Mitsui Fudosan a aménagé les plans de certains appartements de cette résidence du 12ème au 16ème étage pour accueillir au mieux les étrangers.

Le plan standard d'un appartement pour la famille dans Tokyo est un type 2LDK (salle à manger, salle principale, cuisine et 2 chambres) et sa superficie est en moyenne de 70m². « Takinogawa La brise » propose des appartements de types variés : du studio au 4LDK. Les superficies des 3LDK et des 4LDK varient de 100 à 130m². L'absence d'autre grand bâtiment mitoyen dans ce quartier

◀ 例) クライアント：三井不動産様
物件：パークアクシス

在日フランス商工会議所 広報ツールの紹介

▶ ニュースレターにて記事を紹介

CCIFJウェブサイトに掲載するプロモーション記事を会員企業のコンタクト先にダイレクト配信。

掲載期間：バナー掲載期間中

フランス語版2回（毎月15日あたり、月末）

日本語版1回(毎月20日あたり)

The screenshot shows the 'France Japon Express' newsletter interface. At the top, it includes the logo for 'FRANCE JAPON EXPRESS' and 'CCI FRANCE JAPON 在日フランス商工会議所'. Below the header, there are several sections of articles:

- ACTU DES ENTREPRISES**
 - Michel Troisgros fête ses 10 ans au Japon avec un menu spécial**: Article about Michel Troisgros celebrating 10 years in Japan with a special menu.
 - Toray industries équippa en éléments de fibre de carbone l'Airbus A380**: Article about Toray Industries supplying carbon fiber elements for the Airbus A380.
 - Solvay fait le tour du monde avec Solar Impulse 2**: Article about Solvay celebrating the world tour of Solar Impulse 2.
 - Robot-taxi : un robot français fait la navette au Japon**: Article about a French robot-taxi service in Japan.
- INFORMATION PROMOTIONNELLE**
 - Profitez d'une offre exceptionnelle sur une représentation de la légende du roi Arthur par la troupe Takarazuka**: Promotional article for a Takarazuka performance.
- FRANCE JAPON ECO**
 - Amour, nettoyage**: Article about the history of politeness and courtesies between France and Japan.
 - Jérôme Chouchan : pourquoi le Kyudo**: Article about Kyudo and its connection to management.

◀ フランス語版ニュースレター

◀ 「プロモーション情報」として、ニュースレター内で紹介

在日フランス商工会議所 広報ツールの紹介

▶ フェイスブックにて紹介

在日フランス商工会議所フェイスブック（フランス語版、日本語版）にてプロモーション記事を紹介

- ▶ 掲載期間： クライアント指定
- ▶ 日本語フォロワー数： 2600人
- ▶ フランス語版フォロワー数： 12.100人

CCI France Japon - 在日フランス商工会議所
Publié par Morgan Delepine (7) · 5 août 2016 · 🌐

宝塚歌劇がこの秋、フレンチ・ミュージカル「アサー王伝説」を上演します。そして外国人の方に朗報！観劇後アンケートに答えることを条件に、特別料金でチケットを買うことができます。一度日本の宝塚を見てみたいと思っている外国人が近くにはたら、ぜひご紹介を！詳細はCCIFウェブサイトへ。
>>> <http://goo.gl/xCDIw1>

Voir la traduction

1 209 personnes atteintes [Afficher les résultats](#)

👍 J'aime 🗨️ Commenter ➦ Partager

👍❤️ 25 Meilleurs commentaires ▾

1 partage 1 commentaire

🗨️ Votre commentaire...

Appuyez sur Entrée pour publier.

◀ フェイスブック日本語版

在日フランス商工会議所のコミュニケーション・ツール



- ▶ **雑誌「フランス・ジャポン・エコ」**
 フランスから見た日本経済の動向や日本市場でのフランス企業の活動を紹介するビジネス雑誌
 季刊誌： 冬号（2月）、春（5月）、夏（8月）、秋（11月）
 発行部数： 3,500部
 言語： 日本語・フランス語の完全バイリンガル
 編集長： フィガロ日本特派員、レジス・アルノー
 主な配送先： 会員企業（2,000部）、フランス大使館（150部）、フランス人学校（200部）、フランス国内の商工会議所ネットワーク（100部）、その他団体、教育機関など
 販売： 国内の書店（洋書コーナー）、定期購読など
 定価： 800円



- ▶ **会員名簿**
 会員企業の連絡先、企業会員の事業内容及び責任者の氏名、役職名等を搭載。フランスの公的機関のリスト、フランス関連団体、欧州関連団体、フランス・プレスクラブの連絡先なども掲載
 発行時期： 5月
 発行部数： 1,800部
 言語： 日本語・フランス語の2ヶ国語表示
 定価： 6,000円



- ▶ **CCIFJウェブサイト**
 日本・フランス経済界の最新ニュースを配する情報ポータルサイト。会員企業の最新動向、イベント、税制・法律講座などビジネスに役立つ情報を日々更新。雑誌「フランス・ジャポン・エコ」デジタル版も。
 言語： 日本語版、フランス語版
 月間ページビュー：46,000
 月間訪問者数：25,000人



- ▶ **ニュースレター**
 CCIFJウェブサイトの最新記事をニュースレターにて配信
 日本語版（月1回配信）：1500人
 フランス語版（月2回配信）：1300人

- ▶ **フェイスブック**
 日本語版フォロワー：2200人
 フランス語版フォロワー：10,100人

コミュニケーション企画

◆ 連絡先

在日フランス商工会議所
広報・事業推進部
カリムバチトリ

〒103-0023
東京都中央区日本橋本町2-2-2
日本橋本町YSビル2階

Tel : 03-4500-6519
E-mail : k.bachtli@ccifj.or.jp